

# 専修大学LLだより

## 目次

### 総特集 大学で学ぶ外国語：その入門から応用まで

新入生のみなさんへ (LL 研究室長 三浦 弘) .....	2
自分なりの目標をもって (法学部 上原正博) .....	3
Shall we 第二外国語? (法学部 根岸徹郎) .....	4
留学はいかがですか? (法学部 4年 若井加奈子) .....	5
留学に関する情報 .....	5
ケンテイなんてコワくない (文学部 樋口 淳) .....	6
検定試験日程一覧 .....	6
LL 自習室を利用しよう (経済学部 寺尾 格) .....	7
LL 自習室 Q & A .....	7
LL インフォメーション .....	8

(LL 自習室利用時間のお知らせ, LL 機器操作説明会日程, LL 人を紹介します, 新着教材紹介)



LL 研究室

## 新入生のみなさんへ



本号の特集は LL 教室における学生の皆さんへの外国語学習支援活動 (LL 研究室のプロジェクト) の概要をわかりやすくお伝えすることです。是非ご一読

され、ご自身の学習に大いに利用してください。

まず、本誌『専修大学 LL だより』ですが、1999 (平成 11) 年 4 月に創刊し、これで 27 号を数えます。薄い紙にリソグラフ印刷と、お金はかかっていますが、手間と時間は結構かかっています。教員や卒業生、時には在学生在が原稿を執筆し、すべて LL 研究室スタッフによる手作りのニュースレターです。外国語学習のティップス (tips コツの助言) と役立つインフォメーションが満載されています。年に 4~5 号発行するというペースですが、LL 自習室や国際交流センター、エクステンションセンター事務課前等で配布しています。毎号特集を組んでいますので、バックナンバーの鮮度も衰えません。私も 4 月号に書くのは 3 回目ですが、毎回違うことを書いています。でも昨年の記事も一昨年のもも皆さんに伝えたいメッセージであること変わりありません。LL 教室のホームページで創刊号からすべてを読むことができますので、新入生の方々も学生生活に慣れてきたらアクセスして、いろいろな先生方のメッセージを読んでみてください。また、バックナンバーで残部があるものは LL 自習室に置いてありますから、ご自由にお持ちください。早い者勝ち!

私たちの LL 教室が本学に開設されたのは今から 41 年も前のことです。ちょうど伊勢神宮が神様のために式年遷宮をするように、専修大学では学生のために定期的に

LL 機器を更新し、常に最新機器を備えてきました。次期更新予定は来年の秋です。IT (情報通信技術) の進歩は速いので、更新作業は益々重要になっています。ちなみに現代の、というより、今この瞬間の学生は本当に幸せだと思います。パソコンを介せば、1 ギガのビデオファイルも数十秒で USB メモリにコピーできるのですから。それも 1 年前に 7 万円もした USB メモリ (1 ギガ) が今は 1 万円を少し超える位の値段です。さらに USB 端子からファイルをコピーするだけで音声を聴くことができるオーディオプレーヤーまでもが安く販売されています。私は DAT も MD もほとんど使わないうちにそれらのレコーダーが時代遅れになったような気がしています。しかし、アナログの良さもありますから、今の LL 教室のカセットテープも捨てたものではありません。昨年 10 月に LL 教室開設 40 周年記念式典を行いました。本誌 25 号にその特集がありますからご覧ください。自分が学んでいる大学の伝統を知ると、暖かい気持ちになれるものです。それが一体感なのか、プライドなのかはわかりませんが、いい気分であることは確かです。

最後に一言。大学の時間割は自分で作れるものです。1 時限から 5 時限までを授業で埋めずに、所々に空き時間を作って、図書館や PC 端末室、あるいは LL 自習室で過ごせるようにしましょう。LL 自習室には、最新の教材がたくさん用意されています。入荷されていない教材は LL 自習室に用意されたアンケート用紙で購入のリクエストもできます。パソコンブースが満席でも LL 教室が空いていれば PC が使えます。昨年度のヒットは DVD ビデオの“24”でした。DVD ボックス 3 巻をすべてみに来た学生もいました。

LL 研究室長 三浦 弘

## 自分なりの目標をもって

新入生のみなさん、入学おめでとう。在学生のみなさん、Welcome home！新学期が始まり、気持ちを新たに頑張ろうという気概に溢れていることと思います。ここまではみんな共通していると思うのですが、新たな想いを実行に移すのが面倒臭いんですよね。でも、それではあまり変化は生まれませんね。何もしないのに、新学期が始まったら違う人間になっていたなんてことはほとんどないのです。カフカの中編『変身』に出てくるザムザくんみたいに、朝起きたら虫になっていたなんてことはなかなかないでしょうし、あったとしても、それは社会とのつながりにおける個人の精神状態を示すものですからね。でもね、ある意味、大学ではザムザくんにならなくてはならない部分もあるのです。周りの友人が遊んでいるから、適当にやっているから、自分も何とかできるだろうという考えでは、ただ群衆の中に埋もれていだけなんです。何にも変わらないのです。

さて、大学は高校までの生活に較べてずっと自主性が要求されていきます。また、学習する内容も教科書内という枠組みにとられないので、ここまでやればよいというものはありません。ですから、与えられた課題をこなすだけではなく、自らの関心に合わせて理解を深めていく努力が求められますし、そのためのサポートをするのが大学での学習となります。修めていく内容はあなたのオン・デマンドで変わっていくのです。カッコよく言えば、みなさんが個になっていく過程であると考えてもよいと思います。

語学についても同じです。高校時代と違って、個人差が大きくなっていきます。それは当然ですね。とりあえず大学入学を目指していた高校時代とは違って、大学卒業後の進路はバラバラですし、個々人の目指すところによって学習内容も変わってくるわけですから。ほぼ全員が取り組んでいた受験必須科目としての英語ではなくなり、その重要度が個々人によって異なってくる

のは当然なわけですね。別の言い方をすると、大学においては何をやるにおいても個人による計画・設計が必要だ、ということなのです。英語学習においては、英語はどれほど必要なのか、必要な場合どのようなスキルをどの程度までに高めるか、という目標を個々人がしっかりと持つ必要があるのです。目標を持てば、今何をすればよいのが見えてくることでしょう。

さて、語学を学ぶ際には、相手の発信するメッセージを「受け取る能力」と自分のメッセージを相手に「伝える能力」の双方が向上することが望ましいでしょう。「受容」は読解・聴解、「伝達」は発話・作文といった技能で磨くことになります。また、幅広い知識（教養的な知識）は語学学習を大いに助けます。それぞれは大学の授業でカバーされてはいますが、絶対的な量が足りません。高い目標を掲げる人は自主的な学習によって補っていく必要があります。それを支援するのが、LL 教室の自習室（生田・神田に設置）です。英検・TOEFL・TOEIC などの試験対策教材だけでなく、文化教養面を強化する映像・PC 教材が豊富に取りそろえてあります。誰でも利用できますので、自分の1週間のスケジュールの中に自習室での学習を組み込んでおくことを勧めます。また、本学の専任教員が学習相談を受け付けていますから、気軽にアポイントメントをとって勉強方法などを相談してみるのも良いでしょう。

英語に対して苦手意識を持っている人や基礎的なものが欠けていると思う人には、市販の受験参考書でいいですから、しっかりと学習し直すことを勧めます。文法や言葉の使い方の勉強を初歩段階からやり直す自分がつまずいているところが見えやすくなりますし、基礎をしっかりと叩き直すことで自信がつかえます。みなさんがそれぞれの目標を持って学習することで、自分の夢を現実のものにすることを祈っています。

法学部 上原正博（英語）

# 大学で始める外国語

## Shall we 第二外国語 ?

新入生のみなさん、はじめまして。在校生の人たち、こんにちわ。

みなさんのほとんどは、高校まで英語を勉強してきたと思います。英語の得意な人もいるでしょうし、苦手だった人もいるでしょう。でも、それは昔の話です。専修大学で勉強を始める、あるいはいま学んでいるみなさんには、これから英語以外のいろいろな外国語にも、ぜひ積極的に触れてみてほしいと思います。

みなさんがまず知りたいのは、「1年や2年、新しい外国語を勉強してどのくらいの力がつくのか？」ということでしょう。それはもちろん、努力次第ですが、みなさんの先輩には、例えばフランス語の場合、1年間勉強した後で春休みに1ヶ月の短期語学留学に参加し、その後勉強を続けて2年生の秋にフランス語検定の3級(3級から履歴書に書けるといわれています)に合格、そのまま冬から今度は専修大学の協定校であるリヨン第二大学に1年間の留学している人が何人もいます。リヨン大学では、ちょっと大変だけど向こうの大学生に混じって講義に出席し、見事に卒業に必要な単位をとってきています。これは一番頑張った人の例ですが、条件はみな同じです。第二外国語を勉強することの利点の一つは、ほとんどの人が同じスタートラインに立っているということ、そして、努力した分だけの成果が期待できるということです。

それでは、どのように第二外国語と取り組んだらよいのか？ それはまず、大学の授業を大切にすること。初級のクラスでは基礎と構造に分かれていると思いますから、その両方にしっかりと出席して、大きな声で言葉や表現を口に出すことです。中級も総合と演習の両方を受講し、できるだけ外国語に触れる機会を自分で作りだしてくだ

さい。これは外国語に限りませんが、大学では勉強の環境は自分で整えていくものです。そして、授業だけでは足りない分を補うために、まずLL自習室に来てどんな教材があるのかをチェックして、実際に使ってみて下さい。図書館やLL自習室でいろいろな国の映画を観て、楽しみながら各国の言葉に触れてみるのも良いですね。こうして積極的に、自分なりの勉強の流れを掴んでください。どのような教材が自分に適しているのかを知りたかったり、授業の内容で判らないところがあったら、LL研究室の主催する語学相談で気楽に相談してみてください。きっと、有益なアドバイスが返ってきますよ。

また、第二外国語を学ぶ上では、できるだけ具体的な目標を立てることも有効です。韓国語などは最近テレビでのブームなどもあって接する機会も増えてきましたが、それでも英語にくらべると日常で使うチャンスが少ないのが、第二外国語学習のハンディです。ですから 検定試験に合格！ 旅行で行って実際に言葉を使ってくる！ 短期でも長期でもいいから留学してみる！ こういった具体的なイメージを心に描きながら、言葉に接してみてください。パリのカフェでさりげなくコーヒーを注文しているわたし。上海のレストランでおいしい中華料理に舌鼓を打っているぼく。もちろん、注文はフランス語で、中国語で……。また違った夢が、みなさんの勉強を引っ張っていってくれると思います。

みなさんの大学生活に、そして人生そのものに鮮やかな彩りを加えてくれる、そんな味わいのある第二外国語に、ぜひ正面から取り組んでください。

法学部 根岸徹郎(フランス語)

## 留学のおすすめ

最近はとても簡単に外国にいける時代になりましたが、それでも日本を離れ、外国語を使いながら勉強する留学は、専修大学の留学プログラムに参加するにしても個人で行くにしても、また短期にせよ長期にせよ、それなりの覚悟のいることです。でも、楽しいことばかりではなくても、留学には必ずそれだけの見返りがあることも事実。なによりも好奇心をたくさん持っている若いみなさんに、ぜひ積極的に飛び込んでいって欲しい世界です。

### 留学はいかがですか？



フランス短期語学研修に参加したきっかけは、(ミーハーな私の)外国に対する憧れでした。留学をしたいとは考えていましたが、あと一步のところまで踏み出せずにいました(私

って勇気がないなあ)そこで私が取った行動は、書類を出してしまうということです。出してしまうえばもう逃げることはできず、やるしかないと考えました(そう、何事もやってみなきゃわからない!!)異文化と触れ合うことは勇気があることですが、自分自身の視野を広げることにともなうと思いません(自分てちっぽけだなあ...と再確認)。日本以外の文化に触れることで、私はもっと日本という国について知りたいという思いを強くし、改めて自分を見つめ直すことにもつながりました(日本にももっといい所はたくさんあるはず!私が生活したところのあるところはほんの一部でしかない。日本中旅をしたい!!)新たな目標を持って取り組むことは、自分の可能性を広げ成長することもできます(フランス語っておもしろい!もっと上手になりたい!)また、私にとってはフランス語という「生涯学んでいきたいと思える事」を発見できたことは、これからの人生の核にもなると思います(いつかはフランスに住んでみたいなあ)何か変わりたいと思っている人、新たな自分に会いたいと思っている人たちへ.....留学なんていかがでしょうか？

法学部4年生 若井 加奈子

### 留学に関する情報

校内における留学に関する情報をお知らせします。LL自習室や国際交流事務課には、**留学に関する情報誌**を数多く用意しています。一度ぜひ覗いてみてください。また、個人での留学を希望する場合でも下記のサービス等を上手に活用しましょう。

本学では期間や目的、国によって選べる**多彩な留学プログラム**が用意されています。また、全てのプログラムに**単位認定**の措置があります。

13カ国 19大学の提携校

- 夏期留学プログラム：申込締切 5月上旬
- 春期留学プログラム：" 10月中旬
- 中期留学プログラム：" 前期 12月上旬  
" 後期 1月下旬

\*上記プログラムの詳細は国際交流事務課発行「2005 海外留学・国際交流ガイド」参照

- 長期交換留学プログラム：「2005 年度長期交換留学プログラムガイドブック」を参照

また、留学や語学力向上を目指す学生の為の習熟度に応じた**学習支援講座・講演会**を開催。

LL研究室主催「TOEFL®セミナー」

- TOEFL®セミナー(以下国際交流事務課主催)
- TOEFL®ITP
- 特別講演会
- アカデミック・スキルズ講座
- やりなおし英語講座

キャンパス内は世界各国からの留学生で溢れています。これらの留学生との交流行事やアシスタントなどを通じて、「日本にいながらにして**国際交流できる多くの機会**があります。(国際交流事務課でキャンパスアシスタントを募集しています。)

- 国際交流行事

留学生交流バスハイク：5月予定  
交流ボーリング大会：6月予定  
留学生による日本語スピーチコンテスト：  
10月予定 等々...

- キャンパスアシスタント

日本語クラスビジター(日本語学習者に参加したりディスカッションに力ついたりします)  
カンパニオンパートナー(授業以外の時間で日常会話の相手になります) 等々...

## 各種の検定試験

検定試験は、いわば公の場に出て行う他流試合です。大学の中だけではなかなか判りにくい自分の実力を具体的に教えてくれる貴重な機会です。もちろん、資格とか就職に役立つといった面も大きいですが、なによりも自分が払ってきた努力の道筋を確かめる、これからの勉強の方向を定めるといった点から検定試験の受験を捉えれば、また別の可能性、そして違った楽しみも見えてくると思います。そのためにも、早い時期から定期的にいろいろな検定試験にチャレンジしてみてください。

### ケンテイなんてコワくない



大学から始めた第二外国語・・・その検定試験なんて難しいハズ・・・そう思っているみなさん、そんなことはない！例えばフランス語。4月に勉強をはじめて半年、後期のはじめ頃には、みなさんの知識は検定試験の5級レベルに到達します。そして1年生の終わりには4級、2年生の終わりには3級合格を十分に狙えるレベルに達します。スゴいでしょ!!それにコワくないでしょ!!でも、試験に合格するためには、やっぱり少しだけワザを磨くことが必要です。授業で手に入れた知識をもとに、「過去モン」などをやるなどして経験をつんでください。もちろん、参考書はLL自習室に準備してあります。検定試験をクリアして、次は語学研修や留学にでかけましょう!!

文学部 樋口 淳(フランス語)

### 検定試験日程一覧

下記以外の検定試験については、LL教室ホームページ(URL: <http://www.gkk.senshu-u.ac.jp/kentei/kentei.htm>)や、LL教室周辺の掲示板で確認してください。各種検定申込書もLL自習室に用意しています。

- \* この表は平成17年3月29日現在に発表されているデータをもとに作成しています。
- \* 確実な日程および受験に関する質問等は、各検定問合せ先およびホームページで確認してください。

言語/検定名	試験日	問い合わせ先	連絡先
<b>英語</b>			
実用英語技能検定試験	6月12日(日)	日本英語検定協会 サービスセンター	186-03-3266-8311
	10月16日(日)		<a href="http://www.eiken.or.jp/">http://www.eiken.or.jp/</a>
	1月29日(日)		
TOEIC®	5月29日(日)	国際ビジネスコミュニケ-ション協会TOEIC運営委員会東京業務センター	03-3581-4701 0120-401019(24hrs)
	6月26日(日)		<a href="http://www.toeic.or.jp/toeic/">http://www.toeic.or.jp/toeic/</a>
	7月24日(日)		
TOEFL®-CBT	原則祝祭日を除く毎日	国際教育交換協議会(CIEE)TOEFL事業部	03-5467-5489 <a href="http://www.cieej.or.jp/TOEFL/index.html">http://www.cieej.or.jp/TOEFL/index.html</a>
通訳技能検定試験	6月5日(日)	日本通訳協会	03-3209-4741
ボランティア通訳検定試験	11月6日(日)	通訳技能検定委員会	<a href="http://www.jipta.net/">http://www.jipta.net/</a>
<b>ドイツ語</b>			
ドイツ語技能検定試験	3・4級:6月26日(日)	ドイツ語学文学振興会 独検事務局	03-3813-0596
	1~4級:11月23日(水)		
<b>フランス語</b>			
実用フランス語技能検定試験	準1~5級:6月19日(日)	フランス語教育振興協会 会仏検事務局	03-3230-1603 <a href="http://www.jade.dti.ne.jp/~apef/dapf.htm">http://www.jade.dti.ne.jp/~apef/dapf.htm</a>
	1~5級:11月20日(日)		
<b>中国語</b>			
中国語検定試験	1~準4級:6月26日(日)	日本中国語検定協会	03-3818-6211 <a href="http://www.chuken.gr.jp/">http://www.chuken.gr.jp/</a>
	2~準4級:11月27日(日)		

## みなさんの LL 自習室

LL 自習室は、言葉を、そして言葉を通して未知の世界に触れたいと思うすべての専修大の学生のみなさんに開かれている場所です。ここにいる教員とスタッフは全員、みなさんが専修大学で外国語を勉強する一番良い環境を作ろうとして、いつも努力しています。けれども、この LL 自習室がその力を発揮できるかどうかは、何といたってもここで勉強しようとする人自身の工夫と努力にかかっています。まずは、ぜひ LL 自習室に足を運んで、自分の目と耳でこの環境を味わい尽くしてみてください。

### LL 自習室を利用しよう



外国語の習い始めには様々な困難が待ち受けています。特に耳慣れない「発音」には誰しも苦労するでしょう。例えば、ドイツ語ではウムラウト（変音）というものがあって、äはaとoの中間音です。「新しい」発音のためには、これまでの自分の発音・発声を「見直す」作業が不可欠です。難しく言えば、無自覚な身体を自覚化するということです。こうした慣れない導入部を側面から援助するために、例えばドイツ語の授業をビデオ撮影してWeb化する作業を進めています。まだ最初の二回分だけです。ぜひLL自習室で実際にご覧ください。これはほんの一例です

が、授業とはまたひと味違った面から、みなさんが外国語を学ぶ時の困難を乗り越えるためのお手伝いをしたいと思っています。

経済学部 寺尾 格（ドイツ語）

### LL 自習室 Q & A

#### Q. LL 自習室でしかできないことは？

A. **発声練習ができます。**自習室のオーディオや PC ブースのマイク付ヘッドフォンを利用して発声練習を行い、カセット等に録音することができます。

また、**各種検定試験の問題集が揃っている**のも学内ではこの場所のみです。書店で購入する前にもどの教材が自分に合うか確認してみるというのも賢い利用の仕方です。

更に、**外国語担当教員が作成した語学教材**（イントラネット対応の音声・映像教材）があるのも特色です。…続きは次号以降でお知らせします。

#### Q. どの教材を利用したらいいのかわからない。

A. LL 自習室で「**語学相談**」の受付をしています。本学の外国語担当教員があなたの語学に関する不安や悩みにお応えします。まずは LL 窓口にご案内に声をかけてください。

#### Q. 映画 DVD は娯楽用？

A. いいえ、あくまでも**語学教材として用意**しています。LL では外国語教員が語学学習に役立つ映画をセレクトしています。「対訳書」「映画リスニング難易度表」「リスニング学習の要点」などの資料も用意しています。楽しみながら学習しましょう！

#### Q. TOEIC®や TOEFL®テストはどんな試験？

A. LL 研究室で年数回、外国語担当教員や検定試験運営団体による「**LL セミナー**」を開催しています。今年は「英検」、「TOEIC®テスト」、「TOEFL®テスト」について開催予定です。それぞれのテストの目的、概要、試験対策法などを1時間半でレクチャーします。**参加費は無料**です。詳細はホームページや掲示等でお知らせします。参加してください。

#### Q. 語学学習以外で自習室を利用できますか？

A. LL 自習室は生田 14 ブース、神田 10 ブースと座席数が限られているため、**語学学習以外での利用はお断り**しています。協力願います。

#### Q. 言語教材をリクエストできますか？

A. LL 自習室に**アンケート用紙が用意**されています。希望する言語や教材について記入してください。現在、リクエストに応じて購入したルーマニア語、マレー語、モンゴル語、アラビア語等々の教材があります。教材だけでなく LL 教室や LL 自習室への要望がありましたら何なりとお知らせください。

#### Q. なぜ飲み物や食べ物を持込んではいけないの？

A. LL 教室・自習室は様々な機器がブースに設置されています。飲み物や食べ物かすが機械に入り込み、障害をおこす場合があるので**飲食禁止**としています。ご理解とご協力をお願いします。

LL 自習室の情報は「LL パンフレット」「LL 教室ホームページ」「LL 掲示板」などでお知らせしています

# LLインフォメーション

## LL 自習室利用時間のお知らせ

授業期間(4/1~)の利用時間をお知らせします。

生田校舎	月 ~ 木	9:00 ~ 17:45
	金	9:00 ~ 16:45
	土	9:00 ~ 11:45
神田校舎	平 日	9:00 ~ 20:45
	土 曜	9:00 ~ 11:45
		13:00 ~ 18:45

## LL 機器操作説明会日程

下記の日程でLL教室機器操作説明会を実施します。

LL 教室の授業を履修する人は是非参加してください。**申込は不要**です。直接 LL 教室へ来てください。

生田:4月18日(月)~22日(金) 12:10~12:50

神田:4月20日(水)11:00~, 15:00~, 18:00~

## LL 人を紹介します

「LL人」って、LLスタッフが勝手に名付けたもので、「LLを何かしらの形で活用している人」のことで。今までに何万、何十万(それはオーバーかしら?)の人が、LL教室なりLL自習室なりを利用してきています。素敵「LL人」を今後このコーナーで紹介していきたいと思ひます。

### - 石田 洋巳さん(平成17年3月経済学部卒業) -

彼は本当に努力家です。3年の時「このまま何もしないで大学を卒業してしまってもいいの？」と自問自答し、英語を学習し始めました。授業期間は勿論のこと休暇期間も毎日のようにLL自習室に通って来ていました。LLで18時まで、その後図書館で21時まで学習し、更にその後にバイトに行くというハードなものでした。努力の甲斐あって本人が目標としたTOEICの点数をクリア、希望する商社会社への就職も決め、学生最後の春期休暇にインドにも行きお土産話を私たちにしてくれました。彼から「やればできる」というのは、やろうという強い志しを持って、自分の弱さに勝ち努力を継続させ、最終的に目標に到達できる、ということを教わりました。今後の活躍が楽しみです。



## 新着教材紹介

### ==日本語(生田のみ配架)==

漢字を覚えたい、日本のことを知りたい、色々な日本語を知りたいという留学生の皆さん。下記の教材を役立ててください。

#### ふりがな和英・英和辞典

(吉田正俊 他編, 講談社インターナショナル 発行 1999)

よく使われる単語を約3万語収録。

#### イラストで分かる日常生活の英語表現

(ロレンス・J・ツグアヤ 著, 洋版 発行 1999)

日本語が併記。英語学習者にも便利。

#### Making Out in Japanese

(Todd & Erika Geers 著, Tuttle Publishing 発行 2003)

ごく自然な話し言葉、男女の言葉の使い分けを英語・日本語の対訳で紹介。

#### ロールプレイで学ぶ中級から上級への日本語会話(山内博之 著, 丸川 発行 2000)

\*その他、日本語能力試験対策用問題集や、初級から中・上級までのテキストが揃っています。

### ==NHK ラジオ講座(定期購読)==

『英語リスニング入門』が、今年度から『英会話入門』に替わり、更に『英会話中級』『英会話上級』の2講座が加わります。『入門』は中学3年生から高校1年生程度、『中級』は高校、『上級』は大学生レベルです。英語を基礎からやり直したいと思っている人にもお勧めします。

## 編集後記

今回は欲張って、大学で外国語を学ぶときに関係してくるさまざまなポイントを、目一杯取り上げました。「総特集」というタイトルはダテじゃない----そう感じていただければ嬉しいです。(ね)

ご意見ご感想お寄せください。お待ちしております。

### 専修大学LLだより 第27号

発行日 2005年4月1日

(平成17年)

編集発行 専修大学LL研究室  
室長 三浦 弘

〒214-8580 神奈川県川崎市多摩区東三田 2-1-1

URL:<http://www.gkk.senshu-u.ac.jp>

\*上記ホームページで「LLだより」をカラーで見られます。